

Question Bank for Semester-1, 3& 5 (HONOURS)& GENERAL

| Semester -1 (Honors) | | |
|----------------------|--|---|
| Course Code | Chapter Name | Suggested Questions |
| CC-1 | <p>History of Persian Literature</p> <ul style="list-style-type: none"> • Pre Islamic Period from 525 BCE to 651 A.D) Avesta, Old Persian (rock inscription/ cuneiform) and Pahlavi or Middle Persian. • (Post Islamic Period from 652 to 1186 A.D) with special reference to Rudaki, Rabia, Daqiqi and Firdausi, Sheikh Abu Ali Ibn-e-Siena and Abu Rehan Mohammad bin Ahmad Al-Beruni. • Grammer and Translation <p>(a) Grammer: Persian Alphabets, vowel, Compound word, Infinitive & verb, Noun, Pronoun, Adjective, Possessive case, opposite, opposite numbers. make Sentences, Correct the Sentence, words meaning, , Ism maarfa, Ism e nakra Zamana: Mazi and its kinds.</p> <p>(b) Translation : Translation from Prescribed Text (Persian to English and vice versa.)</p> | <p>1. Attempt any 10 Questions of the following: 2x10 = 20</p> <ul style="list-style-type: none"> • What do you mean by اضافت ? • What is اسم نکره ? • How many tenses are there in Persian language? • Write the opposite of نزدیک? • How many vowels are there in Persian? • Write the infinitive of نویشن • Write the plural of the word اشکائی • What is the meaning of مضاف الیه? • Write the flowing sentence in ماضی بعید ? ▪ او به دانشکده می رود • Make sentence with the help of given word? دبیرستان • Identify the صفت in the following sentence? ▪ او از بازار دو کیلو سیب آورد. • How did the Sasanid dynasty come to end? • Write the English version of میخی خط • On what does the name of Firdausi rest. • Identify the noun in the following sentence • یاسین به خانه رفت. • Illustrate the word آبشار • Write the opposite of سرما? • Identify the preposition in the following sentence? • ماهی در آب است • Give two examples of جمع words. • Give two examples of فعل • Make sentence with the help of given word? اسناد • How many vowels are there in Persian? • Write the infinitive of رفت |

DEPARTMENT OF PERSIAN
MAULANA AZAD COLLEGE

- How many alphabets are there in Persian language?
 - Write the Arabic plural of شَب ؟
 - Write the flowing sentence in زمانه حال?
 - من رفتم
 - Who was Rudaki ?
 - What is the meaning of صفت?
 - Make two aorists (مضارع) from Infinitives of the following
 - دیدن خریدن توانستن
 - Where was Firdausi born?
 - Name any book written by Abu Ali Sina?
 - What is the full name of Albiruni?
 - Name the holy book of Zoroastrian.
 - Who was Rabi'a bint Kaab?
 - Who composed Shahnama?
 - In which year Firdausi was born?
 - In to how many parts does Avesta consist of?
 - Name two kings of Sasanid period.
 - Identify the اسم معرفه of the following sentence
 - تاج محل در دهلی است
 - Correct he sentence
 - داشت آرزوی پرواز انسان
 - What is the meaning of قطار
 - Give the opposite of بیمار
 - Write two words of مفرد.
 - Make sentence into زمانه ماضی from the word خانه
2. Write short note on any one of the following: 5x1=5
- فردوسی
 - ابو علی سینا
 - رابعه بنت کعب
 - رودکی
 - فردوسی
 - البرونی
 - دقیقی

3. Write any one question of the following 15x1=15

DEPARTMENT OF PERSIAN
MAULANA AZAD COLLEGE

- Give an account of Rudaki as a Father of Neo Persian poetry.
- Write an article on the decipherment of the cuneiform inscription.
- Discuss the life and work of Firdausi.
- Where was Firdausi born?
- Name any book written by Abu Ali Sina?
- What is the full name of Albiruni?
- Name the holy book of Zoroastrian.
- Who was Rabi'a bint Kaab?
- Who composed Shahnama?
- In which year Firdausi was born?
- In to how many parts does Avesta consist of?
- Name two kings of Sasanid period.
- Identify the اسم معرفه of the following sentence
- تاج محل در دهلی است.
- Correct the sentence
- داشت آرزوی پرواز انسان
- What is the meaning of قطار
- Give the opposite of. بیمار
- Write two words of مفرد
- Make sentence into زمانه ماضی from the word خانه

3. Write short notes any two on the following 5x=10

- اوستا
- پهلوی
- فارسی باستان
- زند و پازند
- گاتها
- تخت جمشید
- بیستون
- نوشیروان
- خط میخی
- ایران

DEPARTMENT OF PERSIAN
MAULANA AZAD COLLEGE

4. Translate the following any ten into English 1x10=10

- من به بازار رفتم.
- او اینجا آید.
- برادرم به دهلی خواهد رفت.
- مدر او به من نگاه می کرد.
- سن آنها چیست؟
- کتاب بیار.
- گریه روی میز است.
- کلاغ بروی درخت است.
- او غذا می خورد.
- شما رفته باشید.
- او یک نامه نوشته است.
- ما سال گذشته به ایران رفته بودم.
- من آنجا دارم می روم.
- توپ در مغازه یافته می شود.
- مجید از گریه می ترسد.
- من بیمار هستم
- او کجا رفته است؟
- مرد دانا اینجا است
- مرد رنجور آنجا رفت
- من شاگرد ام
- ما دور هستیم
- تو آموزگار هستی
- شما طبیب هستید
- او بازی گر هست
- آنها بازرگان هستند

5. Translate into Persian any ten of the following 1x10=10

- I am a boy
- He writes a letter.
- We went to see Victoria.
- I am honest.
- You are my best friend.
- This is his umbrella.
- My shirt is blue.
- Your car is new.
- They are going to park.
- Where are you?
- My name is Sultan.
- We live in Kolkata.
- Kolkata is called the City of Joy.
- She is my sister.
- His brother is six years old.
- Cat is white
- He went to market.
- I have seen the Tajmahal
- You had gone to Patna.
- He might have come.

DEPARTMENT OF PERSIAN
MAULANA AZAD COLLEGE

| Course Code | Chapter Name | Suggested Questions |
|----------------|---|--|
| CC-2 (Hons) | <p>Persian Prose (Modern)</p> <ul style="list-style-type: none"> • سفر اول سند باد • ماجرای کیوتران • بهترین ارمغان • ابو علی سینا • ز گهواره تا گور • خوش مزگیها (دزد بوشیار، دوست نادان، شاعر مهمل گوی و جامی، حقیقت گویی) | <p>Objective Types:</p> <ul style="list-style-type: none"> • سندباد چند تا سفر کرده بود ؟ • ملک مهر جان کی بود؟ • ملک مهر جان سندباد را چه قول داده بود؟ • سندباد چرا به شهر بصره رفت؟ • سندباد چه پیشه ای اختیار کرد؟ • سندباد به کدام شهر رفت ؟ • طوقی چه صفات داشت؟ • کنار جوی آب چه بود؟ • کیوترها کجا پرواز می کردند ؟ • کیوترها کجا لذت می بردند؟ • کیوترها کجا نشینته بودند؟ • دانه فراوان کجا بود؟ • پایین درخت چه بود؟ • دانه ها چطور بود؟ • صیاد کجا نشسته بود؟ • نام کیوتر دانا و هوشیار چه بود؟ • طوقی چه صفات داشت؟ • کنار جوی آب چه بود؟ • دوست طوقی که بود؟ • موش کجا زندگی می کرد؟ • موش چه کمکی به کیوتران کرد؟ • طوطی بازرگان چطور بود؟ • بازرگان کجا می خواست رفت؟ • بازرگان کجا رفت؟ • طوطی کجا زندگی می کرد؟ • طوطی از بازرگان چه خواست؟ • چون بازرگان پیغام طوطی را رساند چه شد؟ • چون طوطی این خبر شنید چه شد ؟ • طوطی به بازرگان چه گفت؟ • طوطی چرا از بازرگان کرد؟ • برای طوطی بهترین ارمغان چه بود؟ • ابو علی سینا در چه سنی پزشکی معروف بود؟ • کتاب شفا کی نوشته بود؟ • نویسنده کتاب قانون کیست؟ • موضوع کتاب قانون چیست؟ • موضوع کتاب شفا چیست ؟ • ابو علی سینا کدام پادشاه سامانی را درمان کرد؟ • ابو ریحان که بود؟ • ابو ریحان چه چیزی را دوست داشت؟ • ابو ریحان چه چیزی را پسند نکرد ؟ • کتابهای ابو ریحان بیرونی درباره چه موضوعاتی است ؟ • نام آن مرد کیست که تا دم مرگ تشنه دانش اندوزی بود؟ • کی از بقالی خوراکی می دزدید؟ • دزد خوراکی به چه کسی می داد؟ • شخصی به دوستی چه گفت؟ • دوست چه تدبیر داد ؟ • شاعر مهمل گوی پیش جامی چه گفت؟ • جامی به شاعر مهمل گوی چه گفت؟ • مردی در خیابان کی را کسی را دید؟ • مردی از پسر چه پرسید؟ • پسر به مرد چه پاسخ داد؟ <p>Subjective Types:</p> <ul style="list-style-type: none"> • Write the summary or substance of the following in Persian: سند باد ، ابو علی سینا ، ماجرای کیوتران ، بهترین ارمغان ، ز گهواره تا گور |

DEPARTMENT OF PERSIAN
MAULANA AZAD COLLEGE

| | | |
|--|----------------------------|--|
| | | <p>• Write short notes on the following in Persian: جامی، ابو ریحان بیرونی ، ابو علی سینا</p> <p>Translate into English from Prescribed Text:</p> <p>(الف) اسم من سند باد بحری است. من هفت سفر کردم و در این هفت سفر اتفاقاتی عجیبی برایم رخ داده. حالا خوب گوش کن تا حکایتها را برایت بگویم. پدری داشتم که بازرگان بود و مال و ثروت زیادی داشت. در اثر بیماری شدیدی جان سپرد. من تنها وارث او بودم. من نیز در اثر نادانی خود هر چه داشتم با دوستان ناباب ، بریاد دادم. بی چیز و فقیر شدم. پس برخاستم و هر چه داشتم جمع و جور کردم. آنها را فرختم. فقط سه هزار درم از فروختن وسایلم به دستم آمد. پس تصمیم گرفتم به شهری دور سفر کنم.</p> <p>(ب) کبوتر دانا و هوشیاری که نامش طوقی بود گفت : ای دوستان ، حق این بود که وقتی دانه ها را دیدیم فکر می افتادیم که این دانه ها را چه کسی آورده است. چرا این همه دانه های تازه و خوشمزه در پای درخت ریخته است. اگر فکر می کردیم، در دام نمی افتادیم . حالا هم اگر کمی فکر کنیم و متحد و هماهنگ شویم ، نجات خواهیم یافت. اکنون لحظه ای آرام بگیرید و آنگاه با فرمان من ، همه با هم به پرواز در آید.</p> <p>(پ) در حدود هزار سال پیش ، در یکی از شهر های ایران پسری به دنیا آمد. مادرش نام او را حسین گذاشت. حسین از پنج سالگی شروع به درس خواندن کرد. او با علاقه بسیار درس خواند و به سرعت پیشرفت کرد. کتاب را پیش از هر چیز دوست داشت و به تدریج برای خود کتابخانه کوچکی درست کرد. هر جا کتاب تازه می دید می خرید ، آن را با دقت می خواند و در کتابخانه اش نگاه می داشت.</p> <p>(ت) بازرگانی طوطی زیبا و سخنگوی داشت. روزی بازرگان خواست به هندوستان رود. هر یک از اهل منزل ارمغانی از بازرگانی خواست. بازرگان به طوطی گفت: ای مرغ خوش آهنگ ! برای تو چه ارمغان همراه آورم؟ طوطی که مدت ها در قفس مانده و افسرده بود ، گفت: من از تو هیچ ارمغانی نمی خواهم ولی خواهش من این است که وقتی به هندوستان رسیدی و در جنگلهای خرم و سرسبز طوطیان آزاد را در پرواز دیدی، سلام من به آنها برسانی و بگویی: این شرط دوستی و همجنسی نیست که شما از آزادی بر خورداز باشید و به میل خود در جنگلها و باغهای خرم پرواز کنید و من در قفس زندانی باشم.</p> <p>(ث) پیر مردی که سالها ی عمرش به هفتاد و هشت رسیده بود ، در بستر بیماری ، واپسین لحظات زندگی را می گذرانید. بستگان با چشمان اشکبار نگران حال وی بودند. آنگاه که نفس او به شماره افتاد ، دوستی دانشمند بر بالین وی حاضر شد و با اندوهی بسیار ، حال او را جویا شد. مرد بیمار با کلماتی بریده و کوتاه از دوست دانشمند خود خواهش کرد که یکی از مسائل علمی را که زمانی با وی در میان گذاشته بود ، باز گوید. دانشمند گفت: اس دوست گرامی! اکنون در چنین حالت ضعف و بیماری چه جای این پرسش است؟ بیمار با ناراحتی پاسخ داد: کدام یک از این بهتر است : این مسئله را بدانم و بیمارم یا نادانسته و جاهل در گذرم؟</p> <p>Translation from unseen passage from English into Persian:</p> |
| | | SEMESTER-1 (PERSIAN GENERAL) |
| <p>Course Code CC-1 &GE-1</p> | <p><i>Chapter Name</i></p> | <p>Suggested Questions</p> |

DEPARTMENT OF PERSIAN
MAULANA AZAD COLLEGE

| | | |
|---------------------------|---|---|
| | <p>History of Persian Literature:- Pre Islamic Period (From 525BCE to 651 A.D) Avesta, Old Persian (rock inscription) and Pahlavi or Middle Persian. Post Islamic Period (From 652 to 1020A.D) with special reference to Rudaki, Rabia, Daqiqi, and Firdausi. Grammar:- Persian Alphabets, vowel, Compound word, Infinitive & verb, Noun, Pronoun, Adjective, Possessive case, opposite, opposite numbers and make Sentences. Translation:- (Persian to English & vice versa)</p> | <p>Objective types:</p> <ul style="list-style-type: none"> Identify the adjective (صفت) of the following words: قهوه گرم، دانشجوی خوب، دختر زیبا، پسر زرنگ، برادر بزرگ، قلم سرخ Give opposite numbers of the following words: پسران، کتاب، قلمها، دانشکده، دانشگاه، مرد، زن، دختر، دانشجویان، درخت، خانه ها، صندلی، معلمان، دوستان Write opposite (متضاد) of the followings words: پسر، کتاب، قلم، مرد، زن، دختر، دانشجو، پسر، خودکار، قشنگ، زشت، عرش، زیرک، نصیحت، بزرگ، نخستین، تنها، آسمان، باغ، معلم، دوست How many vowels are there in Persian language? How many long vowels are there in Persian language? How many short vowels are there in Persian language? Write short vowels of Persian language. Write long vowels of Persian language. Write vowels of Persian language. Write the Persian infinitive of the following words: to go, to write, to eat, to sleep, to laugh, to say, to come, Make the sentence in ماضی مطلق، ماضی بعید، فعل حال Make the sentence with the help of given words: پسر، کتاب، قلم، مرد، زن، دختر، دانشجو، پسر، خودکار، قشنگ، زشت، عرش، زیرک، نصیحت، بزرگ، نخستین، تنها، آسمان، باغ، معلم، دوست Give the examples of ضمیر منفصل Who is called as "Father of Neo-Persian Poetry"? What is Avesta? Who was Daqiqi Tusi? Write famous work of Rudaki. Who is the author of Shahnameh? Write some Persian compound words. Arrange the following words into sentence. من اکرم اسم است، رفته به بودم من بازار. Identify the preposition in the following sentence: او به دانشگاه رفت، من از بازار آمده ام، قلم زیر میز است، اسلم بر صندلی نشسته است، عنبرین در اطاق است <p>Subjective Questions:</p> <ul style="list-style-type: none"> Discuss the life and works of Daqiqi Tusi. Describe the contribution of Ghaznavid period for the development of Persian literature. Give the importance of Shahnameh in Persian Literature. Write short notes on the following: <ul style="list-style-type: none"> Old Persian Rabia Pahlavi Samanid Period Translation from unseen passage into English. Translation from unseen passage into Persian. |
| <p>Course Code</p> | <p>Chapter Name</p> | <p>SEMESTER-3</p> <p>Suggested Questions</p> |
| <p>CC-5</p> | <p>History of Poetry (from beginning to Safavid dynasty) Origion growth and development of Qasida (Panegyric-قصیده)</p> | <p>Literary Features of Modern Persian</p> <p>1. Attempt any 10 Questions of the following: 2X10=20</p> <ul style="list-style-type: none"> Write the meaning of غزل What is the meaning of رباعی |

DEPARTMENT OF PERSIAN
MAULANA AZAD COLLEGE

Ghazal (غزل)
Qita (قطعه) Masnavi
(مثنوی) Rubai
(رباعی)
Epic Poetry (شعر حماسی)
Ethical Poetry (شعر
(اخلاقی)
Mystical Poetry (شعر
(عرفانی)

- Mention any famous name of Mathnavi Writer
- Write is the root word of قصیده
- Write the root word of رباعی
- Who is the famous poet of Ethical poetry?
- How many volumes Masnavi of Rumi consist of?
- Mention any poetry book written on Ethics
- Whom do you consider as a great Mystical poet?
- Whom do you consider the great Qasida writer?
- Name any famous Qasida writer of Seljuq period.
- Name the famous Rubai writer of Persain.
- Name the greatest Ghazal writer of Persian.
- Quote any name of the Persian Epic poetry work. .
- Mention the name of one قطعه writer.
- What is the English version of Ghazal?
- Name any two distinguished Ghazal writers in Persian.
- What is the theme of ethical poetry?
- Who was the poet laureate of Shahjahan's court?
- Which book is called 'قران در زبان پهلوی'?
- Into how many kinds Persian poetry has been classified?
- On what does the fame of Omar Khayyam rest?
- Who was بهرام گور
- Give the full name of Firdausi.
- Where was Anwari born?
- What is the subject matter of مثنوی رومی
- Who is the writer of خمسه نظامی
- Who was Imam Ghazali?
- Who was یارید
- Who is known as the father of modern Persian poetry?
- Name two Qadisa writers.
- What is the theme of بوستان and گلستان
- Who is the great Epic poet in Persian?
- Name two eminent ghazal writers in Persian poetry.
- What is the English version of غزل and قصیده
- Who is known as
- the poet of east discovered by west?
- On what does the fame of Rumi rest?
- Name two poets who were attached to the court of Sultan Mamood.
- Who was poet laureate of Sultan Mahmood?
- Name the great poetess under Samanid.
- Why did the poet Khayyam adopt his nome de plume as خیام
- Into how many parts گلستان are divided?

2. Write short notes in PERSIAN on any two of the following: 2 x 7.5 = 15

شعر عرفانی . حمد - نعت - غزل - رباعی
قصیده، قطعه، مثنوی شعر حماسی- شعر اخلاقی .

3. Attempt any three Questions of the following: 3X10=30

- Sketch the life and work of Firdausi as a Shahnama writer.
- What do you mean by mystical poetry, show your acquaintance
- with the work

■ " مثنوی مولوی معنوی "

DEPARTMENT OF PERSIAN
MAULANA AZAD COLLEGE

| | | |
|---------------------|--|---|
| | | <ul style="list-style-type: none"> • Determine the position of Umar Khayyam as a Quatrain (رباعی) writer. • Discuss “ Amir Khusraw ” as a Ghazal Writer. • What is Ghazal? Trace its origin and development in Persian literature. • Discuss in brief the development of of qasidah writing in Persian. • Give a short profile of Omar Khayyam with his rubaiyat. • Evaluate the contribution of Sa’di to the ghazal writing in Persian. • Trace the origin of Persian poetry. • Discuss the development of Persian poetry under Samanid period. • Define Ghazal and discuss the development of Ghazal in Persian poetry. • Give a profile of Hafiz Shirazi and comment upon his poetry. • What are the salient features of کیمیای سعادت |
| Course Code CC-6 | Chapter Name | Suggested Questions |
| CC-6 (Hons) | <p style="text-align: center;">History of Persian literature in India during Delhi Sultans</p> <p>(a) Prose : Tabaqat-e-Nasiri السلطان رضیة الدنيا والدين (بیت السلطان)</p> <p>(b) Poetry : Ghazals of Amir Khusraw (1, 2, 3 and 5)</p> <p>© Grammar and Translation Grammar: Mouzaf-o-Mouzaf Alaih, Mousouf-o-Sifat, Mutaradif, Mutazad, Mufrad –Jama, Sifat-e-Nisbati, Kind of Sifat. Hurouf-o-Izafa, Shenasha.</p> <p>(d) Translation: Translation from Prescribed Text (Persian to English and vice versa.)</p> | <ul style="list-style-type: none"> • نویسنده 'طبقات ناصری' کیست؟ • سلطان رضیه کی بود؟ • اسم پدر سلطان رضیه بنویسید. • چرا سلطان دخترش رضیه را سلطان منتخب کرد؟ • کدام ملوک با سلطان رضیه مخالفت آغاز کردند؟ • کدام ملک در کوه سر هند بردار رفت؟ • خواجه مہذب کی بود؟ • نایب نظام الملک در دولت رضیه کی بود؟ • سلطان رضیه را در کدام قلعه مقید کرده بود؟ • کہ سلطان رضیه را در قلعه تیرہند محبوس کرد؟ • در کدام تاریخ سلطان رضیه شہید شد؟ • امیر خسرو کی بود؟ • امیر خسرو کی دنیا آمد؟ • امیر خسرو کجا مدفن است؟ • یک بیت امیر خسرو بنویسید. • امیر خسرو در کدام نوع شعر شہرت یافته است؟ • آثار امیر خسرو بنویسید. • مضاف را بشناسید: • پسر اسلم، قلم آصف، گاوی من، مادر او، خواہر شما • مضاف الیہ را بشناسید. • پسر اسلم، قلم آصف، گاوی من، مادر او، خواہر شما • موصوف را بشناسید. • قہوہ گرم، دانشجوی خوب، دختر زیبا، پسر زرنگ، برادر بزرگ، قلم سرخ • صفت را بشناسید. • قہوہ گرم، دانشجوی خوب، دختر زیبا، پسر زرنگ، برادر بزرگ، قلم سرخ • واژہ های ذیل را جمع بگردانید. • پسر، کتاب، قلم، دانشکدہ، دانشگاه، مرد، زن، دختر، دانشجو، درخت، خانہ • مترادف واژہ های ذیل را بنویسید. • بشر، خودکار، قشنگ، زشت، عرش، زیرک، بزرگ، نخستین، تنہا، باغ، معلم، دوست • متضاد واژہ های ذیل را بنویسید. • پسر، کتاب، قلم، مرد، زن، دختر، دانشجو، بشر، خودکار، قشنگ، زشت، عرش، زیرک، بزرگ، نخستین، تنہا، آسمان، باغ، معلم، دوست <p style="text-align: center;">Subjective Types:</p> <ul style="list-style-type: none"> • درباره رضیہ سلطانہ توضیح بدهید. • منہاج سراج جوزجانی بحیث نویسنده تاریخ بحث بکنید. • احوال و آثار منہاج سراج جوزجانی بنویسید. |

DEPARTMENT OF PERSIAN
MAULANA AZAD COLLEGE

| | | |
|-----------------------------|--|--|
| | | <p style="text-align: right;">• احوال و آثار امیر خسرو بنویسید.</p> <p>Translation:</p> <p>• سلطان رضیه، طاب مرقدها، پادشاه بزرگ و عاقل و عادل و کریم و عالم نواز و عادل و عدل گسترو رعیت پرور و لشکر کش بود. به همه اوصاف گزیده که پادشاهان را باید موصوف بود اما از حساب مردان در خلقت نصیبی نیافته بود. این همه صفات گزیده چه سودش داشت؟</p> <p>• در عهده پدر خود، سلطان سعید شهید شمس ا لدنیا و الدین طاب تراهم فرمانده بود، و مقام او در قصر دولت خانه و کوشک فیروزی بودو چون سلطان در ناصیه او آثار دولت و شهامت میدید، اگر چه دختر بود و مستور.</p> <p>• چون کار دولت رضیه منتظم شد، وزارت به کواجه مهذب داد که نایب نظام الملک بود و لقب او هم نظام الملک کرد. نیابت لشکر به ملک سیف الدین ایبک بهتو داد س لقب او قتلغ خان شد، و ملک کبیر خان را اقطاع لوهور دادند و مملکت آرام گرفت و دولت را بسطت ظاهر شد و از مملکت لکهنوتی تا دیول همه ملوک و امراء انقیاد نمودند. ناگاه ایبک بهتو به رحمت حق پیوست، نیابت به ملک قطب الدین حسن غوری داد و او را نامزد حصار رنتهپور کرد که هندوان بعد از فوت سلطان سعید مدتی آن قلعه و حصار را محصر گردانید ند.</p> <p>• ابر می بارد و من می شوم از یار جدا • ابر باران و من و یار ستاده بوداع • دل زتن بردی و در جانی هنوز • دل زتن بردی و در جانی هنوز • آشکار سینه ام بشکافتی • آشکار سینه ام بشکافتی • ای چهره زیبای تو رشک بتان آزی • ای چهره زیبای تو رشک بتان آزی • هر چند وصف می کنم در حسن زان بالاتری • هر چند وصف می کنم در حسن زان بالاتری • تو از پری چابک تری و ز برگ گل نازک تری • تو از پری چابک تری و ز برگ گل نازک تری • وزهر چه گویم بهتری حقا عجایب دلبری • وزهر چه گویم بهتری حقا عجایب دلبری • من تو شدم تو من شدی من تن شدم تو جان شدی • من تو شدم تو من شدی من تن شدم تو جان شدی • تاکس نگوید بعد از ین من دیگرم تو دیگری • تاکس نگوید بعد از ین من دیگرم تو دیگری</p> |
| <p>Course Code CC-7</p> | <p>Chapter Name</p> | <p>Suggested Questions</p> |
| <p>CC-7 (Hons)</p> | <p>PRNH-CC- 7 : History of Persian literature in India during Mughal Period:- (a) Prose: 1. Humayun Nama) by تولید هما یون Gulbadan Begum. 2. Muntakhab-ut-tawarikh (شیخ سلیم چشتی) Abdul Qadir Badayuni. 3. Panj Aahung (نامه) ای که از کلکته به نام میرزا by علی خان بهادر رقم شد Mirza Ghalib. (b) Poetry: 1. Ghazliyat-e-Naziri (Ghazal -1 and 2) 2. Qasaida –e-Urfi (وصف) (کشمیردر) 3. Rubaya-t-</p> | <p>1. Short Questions:</p> <p>۱. نویسنده همایون نامه کیست؟ ۲. گلبدن بیگم کی و کجا متولد شد؟ ۳. اسم پدر و مادر گلبدن بیگم بنویسید. ۴. گلبدن بیگم کی به کشور هند سفر کرد؟ ۵. گلبدن بیگم در هند کجا اقامت گزید؟ ۶. گلبدن بیگم کی و کجا درگذشت؟ ۷. موضوع همایون نامه چیست؟ ۸. چه کسی همایون نامه را به زبان انگلیسی ترجمه کرده است؟ ۹. همایون بادشاه کی و کجا دنیا آمد؟ ۱۰. بابر بادشاه در چه سال کشور هند را فتح کرد ۱۱. مقاله "شیخ سلیم چشتی" از چه کتاب مأخوذ است؟ ۱۲. نویسنده "منتخب التواریخ" کیست؟ ۱۳. عبدالقادر بدایونی کی و کجا تولد یافت؟ ۱۴. موضوع "منتخب التواریخ" چیست؟ ۱۵. شیخ سلیم چشتی از اولاد چه کسی بود؟ ۱۶. شیخ سلیم چشتی چند بار حج کرد؟ ۱۷. شیخ سلیم چشتی به چه شهرها سفر کرده بود؟ ۱۸. شیخ سلیم چشتی ایام میلاد پیمبر ما کجا بسر میبرد؟ ۱۹. اسم کامل غالب بنویسید. ۲۰. غالب کی و کجا به دنیا آمد؟ ۲۱. اسم پدر غالب چه بود؟ ۲۲. نصرالله بیگ کی بود؟</p> |

DEPARTMENT OF PERSIAN
MAULANA AZAD COLLEGE

Sarmad (1,
2, 3, 6 and
10)

۲۳. غالب در چه سال به دهلی رفت؟
۲۴. غالب به دربار چه بادشاه وابسته بود؟
۲۵. غالب با چه لقبها سرفراز بود؟
۲۶. غالب در چه سال به کلکته سفر کرد؟
۲۷. غالب چند سال در کلکته اقامت کرد؟
۲۸. غالب به چه زبانی علاقه شدید داشت؟
۲۹. غالب کی و کجا درگذشت؟
۳۰. عنوان دو آثار منثور غالب بنویسید.
۳۱. قصیده "در وصف کشمیر" سروده کیست؟
۳۲. عرفی کی و کجا متولد شد؟
۳۳. عرفی به دربار کدام شاهنشاه وابسته بود؟
۳۴. اسم پدر عرفی چه بود؟
۳۵. عرفی در چه سالی ازین جهان رفت؟
۳۶. سبب شهرت عرفی چیست؟
۳۷. سرمد کی بود؟
۳۸. چرا سرمد در کشور هند وارد شده بود؟
۳۹. سرمد در زمان چه شاهنشاه می زیست؟
۴۰. اسم کامل نظیری بنویسید.
۴۱. نظیری در کدام شهری تولد یافت؟
۴۲. نظیری در هند کجا اقامت گزید؟
۴۳. نظیری به دربار چه بادشاهان وابسته بود؟
۴۴. نظیری کی و کجا وفات یافت؟
۴۵. سبب شهرت نظیری چیست؟

2. Translation from Persian into English:

- انتخاب از همایون نامه: تولد همایون
- انتخاب از منتخب التواریخ: شیخ سلیم چشتی
- انتخاب از پنج آهنگ غالب: نامه ای که از کلکته به نام میرزا علی بخش خان بهادر رقم شد
- انتخاب از غزلیات نظیری: غزل ۱-۲-۴
- انتخاب از قصاید عرفی: در وصف کشمیر

3. Explanation in Persian:

1. انتخاب از غزلیات نظیری ۱.
2. انتخاب از رباعیات سرمد: ۱، ۲، ۳، ۴، ۶، ۱۰، ۲.

4. Essay Type Questions:

- a. Give a brief account of Gulbadan Begum as a Persian prose writer.
- b. Discuss the literary and historical importance of "Humayun Nama".
- c. Write an essay on the life and works of Abdul Qadir Badayuni.
- d. Discuss the literary and historical importance of "Muntakhabut Tawarikh".
- e. Give a brief account of Shaikh Salim Chishti according to Abdul Qadir Badayuni.
- f. Discuss the contributions of Mirza Ghalib to Indo-Persian literature.
- g. Give a brief account of Ghalib as a Persian prose writer.
- h. Give a biographical account of Naziri Nishapuri and discuss the salient features of his poetry.
- i. Discuss the contributions of Naziri Nishapuri to Indo-Persian literature.
- j. Write an essay on Naziri Nishapuri as a ghazal writer.
- k. Give a biographical account of Urfi Shirazi and discuss the salient features of his poetry.
- l. Evaluate the contributions of Urfi Shirazi to Indo-Persian literature.
- m. Discuss the greatness of Urfi Shirazi as a qasida writer.
- n. Write the summary of the qasida "Dar Wasf-e-Kashmir" by Urfi.
- o. Give a biographical account of Sarmad and discuss the salient features of his poetry.

DEPARTMENT OF PERSIAN
MAULANA AZAD COLLEGE

| Course Code | Chapter Name | Suggested Questions |
|------------------------|-------------------------------------|---|
| SEC-A (1) (Hons) | <i>Translation and Composition:</i> | <p>Objective Types:</p> <ul style="list-style-type: none"> Write the numeral of Persian from one to ten. Write the opposite number of the following words: پسر، دوست، دختر، استاد، دانشجو، کتاب، قلم، نویسنده، آقا سگه‌ها، پدران، مادران، درختها، کارکنندگان، بچه‌گان، دانایان What is ضمیر منفصل, Give some Examples of it. What is ضمیر متصل, Give some Examples of it. What is "صفت"? Give some examples of it. What is "اضافت"? Give some examples of it. How many tenses are there in Persian language? Change the flowing sentence into ماضی قریب? آفرین به خانه رفت Identify the prepositions in the following sentences? اواز خانه آمد. شما به کلکته رفتید. بچه زیر میز است. تو از کجا می آمدی؟ کتاب روی میز است، من با احمد به دانشکده رفتم. Identify the مضاف in the flowing sentences: خانه احمد آنجا است. دانشکده مولانا آزاد در کلکته است. آب دریا آبی است. قلم من سرخ است. پدر شما در خانه است. استاد ما در کلاس هستند. Write the of شما شناسه صرفی/ علامت ضمیر فاعلی من، ما، شما Define with example of the following: ماضی مطلق، ماضی استمراری، ماضی قریب، ماضی بعید، ماضی شکیه، حال، مستقبل Conjugate the following infinitives in ماضی مطلق، ماضی استمراری، ماضی قریب، ماضی بعید، ماضی شکیه، حال، مستقبل (رفتن، کردن، نوشتن، خواندن، آمدن، دیدن، نشستن، گرفتن، خوردن، دادن) Write the مضارع of the following infinitives: رفتن، کردن، نوشتن، خواندن، آمدن، دیدن، نشستن، گرفتن، خوردن، دادن Write the English meaning of Persian infinitives: رفتن، کردن، نوشتن، خواندن، آمدن، دیدن، نشستن، گرفتن، خوردن، دادن <p>Translation:</p> <p>Translation from unseen passage into English. Translation from unseen passage into Persian.</p> |

Question Bank for Semester-3 (General)

Semester -3 (General)

DEPARTMENT OF PERSIAN
MAULANA AZAD COLLEGE

| Course Code | Chapter Name | Suggested Questions |
|-----------------------|---|---|
| CC3/ GE-3 (GEN) | <p><i>Prose: (Classical Medieval and Modern Period):</i></p> <ul style="list-style-type: none"> • Safare Awwale Sindbad • Majra-e-Kabutaran • Dastan-e-Parwaz • Yahya | <p>Objective Types:</p> <ul style="list-style-type: none"> • How was Sindbad? • How many travels were performed by Sindbad? • In which country Basra is situated? • Why Sindbad went to Basra? • Who was ملک مهر جان? • What did Sindbad choose? • How Sindbad became poor? • Where did birds fly? • Where did birds sit? • What were thrown under the tree? • Where the hunter was sit? • Who was Tuqi? • What qualities Tuqi had? • Who was the friend of Tuqi? • Where did the mouse live? • Who did mouse free them? <ul style="list-style-type: none"> • Who used carpet to fly? • Name the first man who made wings for flying. • Who was Abbas bin Farnas? • Who was Solomon? • Who invented Aeroplane? • Name the brothers who had invented Aeroplane. <ul style="list-style-type: none"> • Who is the write of Yahya? • At what age did Yahya go for work? • What Yahya was selling in the lane? • What was the name of the Newspaper? • What Yahya wanted to recall? • Could Yahya recalled the name of the Newspaper? <p>Subjective Types:</p> <ul style="list-style-type: none"> • Write the Summary in Persian/English of the following: الف) یحیی (ب) سندباد (ت) ماجرای کبوتر (ث) داستان پرواز • Make sentences with the following word: تجارت ، سفر ، ماهی ، کبوتر ، دانا ، پرواز ، روزنامه ، کوچه ، موش ، کار <p>Give the opposite any ten of the following:</p> <ul style="list-style-type: none"> • Write the opposite of the following words: آسمان ، زیر ، بزرگ ، کوچک ، زمین ، خوب ، پیر ، بد ، جوان ، خیابان • Write the Persian infinitives of the following: To think, To write, To go, To read, To come, To sit, To eat, To see, To do • Write the مضارع of the following: رفتن ، کردن ، نوشتن ، خواندن ، آمدن ، دیدن ، نشستن ، گرفتن ، خوردن ، دادن |

DEPARTMENT OF PERSIAN
MAULANA AZAD COLLEGE

| | | |
|--|--|---|
| | | <p>Write the plural of the following: سلطان ، مسلم ، کافر ، نبی ، درس ، کتاب ، سبق ، فکر ، نظر ، عالم</p> <p>Translate into English:</p> <p>(الف) اسم من سند باد بحری است. من هفت سفر کردم و در این هفت سفر اتفاقیهای عجیبی برایم رخ داده. حالا خوب گوش کن تا حکایتها را برایت بگویم. پدری داشتم که بازرگان بود و مال و ثروت زیادی داشت. در اثر بیماری شدیدی جان سپرد. من تنها وارث او بودم. من نیز در اثر نادانی خود هر چه داشتم با دوستان ناباب ، بریاد دادم. بی چیز و فقیر شدم. پس برخاستم و هر چه داشتم جمع و جور کردم. آنها را فرختم. فقط سه هزار درم از فروختن وسایلم به دستم آمد. پس تصمیم گرفتم به شهری دور سفر کنم.</p> <p>(ب) کیوتر دانا و هوشیاری که نامش طوقی بود گفت : ای دوستان ، حق این بود که وقتی دانه ها را دیدیم فکر می افتادیم که این دانه ها را چه کسی آورده است. چرا این همه دانه های تازه و خوشمزه در پای درخت ریخته است. اگر فکر می کردیم، در دام نمی افتادیم . حالا هم اگر کمی فکر کنیم و متحد و هماهنگ شویم ، نجات خواهیم یافت. اکنون لحظه ای آرام بگیرید و آنگاه با فرمان من ، همه با هم به پرواز در آید.</p> <p>(پ) انسان برای رسیدن به این آرزو کوشش و فدا کاری بسیار کرده است. در حدود هزار سال پیش عباس بن فرناس یک دانشمند مسلمان ، بالهایی برای پرواز ساخت. او با بالها به پرواز در آمد و پس از مدتی به زمین نشست.</p> <p>(ت) یحیی یازده ساله اولین روزی بود که می خواست روزنامه "دیلی نیوز" بفروشد. در اداره روزنامه متصدی تحویل روزنامه و چند تا بچه همسال خودش که آنها هم روزنامه می فرختمند، چند بار اسم دیلی نیوز را برایشان تلفظ کردند.</p> |
|--|--|---|

SEM-3 GENERAL

| Course Code | Chapter Names | Suggested questions |
|-----------------------|---|---|
| SEC-A (1) (GEN) | <p>SEC-A (1): Applied Grammar, Translation and short Paragraphs writing in Persian: Grammar: Mouzafe--Mouzafe Alaihe, Mousoufo-o-Sifat, Mutaradif, Mutazad, Mufrad –Jama, Sifat-e-Nisbati, Kind of Sifat. Huroufo-o-Izafa, Alamatha-e- Zamir-e-Faeyli or Shenasha. Short Paragraph: اسب ، شیر ، کالج ، دانشگاه ، شهر کلکته ، تالار ویکتوریه ، تاج محل ، جامع مسجد دہلی - Translation from prescribed book and unseen short stories and Vice versa</p> | <ul style="list-style-type: none"> • Objective types: • Identify the Mouzafe Alaihe (مضاف الیه): پسر اسلم، قلم آصفه، گاوی من، مادر او، خواهر شما • Identify the Mouzafe (مضاف): پسر اسلم، قلم آصفه، گاوی من، مادر او، خواهر شما • Identify the Mousoufo (موصوف): قهوه گرم، دانشجوی خوب، دختر زیبا، پسر زرنگ، برادر بزرگ، قلم سرخ • Identify the Sifat (صفت): قهوه گرم، دانشجوی خوب، دختر زیبا، پسر زرنگ، برادر بزرگ، قلم سرخ • Make the Plural of the following words: پسر ، کتاب، قلم، دانشکده، دانشگاه، مرد، زن، دختر، دانشجو، درخت، خانه، صندلی • Write synonyms (مترادفات) of the followings words: بشر، خودکار، قشنگ، زشت، عرش، قشنگ، زیرک، بزرگ، نخستین، تنها، باغ، معلم، دوست • Write antonyms (متضادات) of the followings words: پسر، کتاب، قلم، مرد، زن، دختر، دانشجو، بشر، خودکار، قشنگ، زشت، عرش، زیرک، نصیحت، بزرگ، نخستین، تنها، آسمان، باغ، معلم، دوست • How many vowels are there in Persian language? • How many long vowels are there in Persian language? • How many short vowels are there in Persian language? • Write short vowels of Persian language. • Write long vowels of Persian language. • Write vowels of Persian language. • Write the Persian infinitive of the following words: to go, to write, to eat, to sleep, to laugh, to say, to come, • Make the sentence in ماضی مطلق، ماضی بعید، فعل حال • Make the sentence with the help of given words: پسر ، کتاب، قلم، مرد، زن، دختر، دانشجو، بشر، خودکار، قشنگ، زشت، عرش، |

DEPARTMENT OF PERSIAN
MAULANA AZAD COLLEGE

زیرک، نصیحت، بزرگ، نخستین، تنها، آسمان، باغ، معلم، دوست

- Give the examples of ضمیر منفصل
- Arrange the following words into sentence.
من اکرم اسم است، رفته به بودم من بازار.
- Identify the preposition in the following sentences:
او به دانشگاه رفت، من از بازار آمده ام، قلم زیر میز است، اسلم بر صندلی نشسته است، عنبرین در اطاق است.
- Define with examples of the following:

- ماضی مطلق
- اسم
- اسم خاص
- ضمیر متصل
- فعل
- حروف اضافه
- صفت
- موصوف
- صفت نسبی
- علامت ضمیر فاعلی یا شناسه

- Write short paragraph in Persian:

- اسب
- شیر
- کالج
- دانشگاه
- شهر کلکته،

- Translation from unseen passage into English.
- Translation from unseen passage into Persian.

SEMESTER-5 (HONOURS)

| Course Code | Chapter Name | Suggested Questions |
|-------------|-----------------------|---|
| CC-11 | <i>Kashful Mahjub</i> | <p>Objective Types:</p> <ul style="list-style-type: none"> • نویسنده کشف المحجوب کیست؟ • گنج بخش کجا متولد شد داتا ؟ • یافت وفات کجا گنج داتا ؟ • کشف المحجوب چه معنی دارد؟ • کشف المحجوب چند تا باب دارد؟ • چه کسی علم را در دو قسمت تقسیم کرده است؟ <p>Subjective Types:</p> <ul style="list-style-type: none"> • Discuss in brief the life and works of Ali Hujwari. • Discuss the importance of Kashful Mahjub in Persian Literature. • Give an account of origin and development of Persian Mystical literature. <p>Translate into English:</p> <p>بدان که علم دو است یکی علم خدا وند تعالی و دیگر علم خلق و علم بنده اندر جنب علم خداوند تعالی متلاشی بود زیرا علم وی صفت وی است و بدو قدیم و اوصاف وی را نهایت نیست و علم ما صفت ما است و به ما قدیم و اوصاف ما منتها می باشد . لقوله تعالی وما اوتیم من العلم الا قليلا. و در جمله علم از صفات مدح است و حدش احاطة المعلوم و تبیین المعلوم است.</p> |

DEPARTMENT OF PERSIAN
MAULANA AZAD COLLEGE

| | |
|--------------------------------|--|
| <p><i>Fawaid-ul -Fawad</i></p> | <p><u>Objective Type:</u></p> <ul style="list-style-type: none"> • مدفون نظام الدین اولیاء کجا است؟ • معرفی " متقی " چیست؟ • صلوة چاشت چیست؟ • فوائد الفواد چه معنی دارد؟ • مفرد " مشایخ " بنویس <p><u>Subjective Type:</u></p> <ul style="list-style-type: none"> • Discuss the life and works of Hasan Sijzi and comment upon his Fawaid-ul-Fawad. • Discuss the life and teachings of Nizamuddin Aulia. <p><u>Translate into English:</u></p> <p>آن روز بعد از آنکه بر صلاة مکتوبات و صلاة چاشت و شش رکعات بعد صلاة المغرب و صوم ایام بید ملازمت فرمود بر لفظ مبارک راند که تایب با متقی برابر است. زیرا که متقی آن است که مثلاً در همه عمرش خویش شرب نه کرده باشد و معصیتی به وجود نیاورده و تایب آن است که گناه کرده باشد و انابت آورده.</p> |
| <p><i>Masnavi-e-Rumi</i></p> | <p><u>Objective Type:</u></p> <ul style="list-style-type: none"> • " نی نامه " چه معنی دارد؟ • نی چرا شکایت می کند؟ • چه کسی اسرار " نی " نه جست؟ • مشتري زبان کی هست؟ • در خطاب آدمی ناطق کی بود؟ • چرا طوطی " کل " گشت ؟ • چه کسی ریش بر می کرد و چرا؟ • طوطی چه صفاتی داشت <p><u>Subjective Type:</u></p> <ul style="list-style-type: none"> • Give a life sketch of Maulana Jalaluddin Rumi and comment upon his Masnavi. • Discuss the characteristic features of Masnavi-e Rumi. <p><u>Translate into English:</u></p> <ul style="list-style-type: none"> • بشنو از نی چون حکایت می کند • از جدایها شکایت می کند • کز نیستان تا مرا ببریده اند • از نفیرم مرد و زن نالیده اند • سینه خواهم شرح شرح از فراق • تا بگویم شرح درد اشتیاق <p><u>Objective Type:</u></p> <ul style="list-style-type: none"> • منطق الطیر چه معنی دارد؟ • فرید الدین عطار کی بود؟ • عطار کجا متولد شد و کجا وفات یافت؟ • بادشاه به چه کسی میوه داد؟ |

DEPARTMENT OF PERSIAN
MAULANA AZAD COLLEGE

| | Muntaq-ut-Tair | <p style="text-align: right;">• میوه چه مزه ای داشت؟</p> <p>Subjective type:</p> <ul style="list-style-type: none"> • Give in brief the biography of Sheikh Fariduddin Attar and discuss his contribution to Persian Mystical Poetry. • Discuss the literary importance of Muntaq-ut-Tair <p>Translate into English:</p> <ul style="list-style-type: none"> • باد شاهی بود نیکو شیوه ای • چاکری را داد روزی میوه ای • میوه او خوش همی خورد آن غلام • گفت، خوشتر زین نخوردم من طعام • بادشه خود آرزو می کرد آن |
|-------------|--|--|
| | | |
| Course Code | Chapter Name | Suggested Questions |
| CC-12 | <p>PRNH-CC-12: Ethical Persian Literature: - Prose: Gulista(1,2, 3,4 and 5) by Sheikh Saadi Shirazi Qabus Nama (در باد کردن) by Keikavus نو شیروان Poetry: Abu-Said Abul Khayr رباعیات - 1,7, 9, 11 Umar Khayyam رباعیات (1,2,3,4 and 5)</p> | <p>Q-1. Answer any Ten of the following: 2x10 =20</p> <ul style="list-style-type: none"> • " گلستان " در کدام سال نوشته شده است؟ • گلستان چند تا فصل دارد؟ • از حاتم طائی چه سوالی پرسیده بودند؟ • پاسخ خارکنی در مورد دعوت چه بود؟ • این جمله "آن که زاهد است نمی ستاند و آن که می ستاند زاهد نیست" چه کسه گفته بود؟ • عمرولیث که بود؟ • قابوسنامه نوشته کیست؟ • نو شیروان پادشاه کدام کشور بود؟ • ابو سعید ابی الخیر به کدام شهر دنیا آمد؟ • عمر خیام اهل کدام کشور علاقه مندی داشت؟ • خیام در رباعی خویش "نقاش اجل" چه کسی را گفته است؟ • نام مردی آن ببرید که اولین بار رباعیات خیام را ترجمه به انگلیسی نموده است؟ • آرامگاه عمر خیام در کدام شهر است؟ • موضوع قابوسنامه چیست؟ • قابوسنامه چند تا باب دارد؟ • سعدی گلستان را بنام کدام پادشاه منسوب کرد؟ • شعر اخلاقی چیست؟ • اخلاق چه معنی دارد؟ • رباعی را در یک جمله معرفی بنمائید <p>Q-2. Answer any One of the following: 15x1=15</p> <ol style="list-style-type: none"> a. Give an account of the life and works of Sheikh Sa'adi Shirazi . b. Determined the position of Abi Sayeed Abi Khair as a quatrain writer. c. Why the quatrains of Umar Khayyam is famous in the world , place his rank as quatrains writer. <p>Q-3. Translate into English any Two of the following: 2X10=20</p> <ul style="list-style-type: none"> • پادشاهی را مهمی پیش آمد، گفت: اگر انجام این حالت به مراد من بر آید چندین درم دهم زاهدان را. چون حاجتش بر آمد و تشویش خاطرش بر رفت، وفای نذرش به وجود شرط لازم |

DEPARTMENT OF PERSIAN
MAULANA AZAD COLLEGE

| | | <p>آمد. یکی را از بندگان خاص کیسه ای درم داد تا صرف کند بر زاهدان.</p> <ul style="list-style-type: none"> • هر چند که رنگ و بوی زیباییست مرا چون لاله رخ و چوسر و بالاست مرا معلوم نشد که در طربخانه خاک نقاش ازل بهر چه آراست مرا • باز آ، باز آ، هر آنچه هستی باز آ گر کافر و گبر و بت پرستی باز آ از بار گنه شد تن مسکینم پست صد بار اگر توبه شکستی باز آ • چون عهده نمیشود کسی فردا را حالی خوش دار تو این دل سودا را می نوش بماهتاب، ای ماه که ماه بسیار بتابد و نیابد، مارا <p>Q-4. Write short notes in Persian on any of the following: 1x10=10 قابوس نامه . گلستان . نوشیروان. شیخ سعدی - ابو سعید ابی الخیر- عمر خیّام - سکندر بن کیکاوس-</p> |
|--------------|----------------------------|--|
| Course Code | Chapter Name | Suggested Questions |
| DSE-A (1) | Rhetoric and Prosody: - | <p>Q.1. Answer any ten of the following: 2x10=20</p> <ol style="list-style-type: none"> Who was Khalil bin Ahmed? What does وزن mean? What do you mean by بحر ? What is زیر/ کسره? What does فتحه /زیر mean? Give any one example of قافیه Give any one example of ردیف Who was Khalil Bin Ahmed? How many بحور were invented first time? What is the meaning of شعر ? What do you mean by مصرع (hemistich) Give any example of سه حرفی لفظ What is the meaning سبب ? Give any one Example of وتد ? What do you mean by بیت (couplet)? Give example of (unit) فرد? Give example of any famous Persian Mathnavi . Give any example of وتد مجموع Give any example of وتد مفروق Give any example of سبب خفیف Give any example of فاصله صغری Give any example of فاصله کبری Give any example of دو حرفی لفظ بحر مفاعیلن indicates the بحر بحر فاعلاتن indicates the بحر In which بحر Mathnavi-e- Mulvi is written? |

DEPARTMENT OF PERSIAN
MAULANA AZAD COLLEGE

Q.2. Define any three of the following: 3X5=15

حقیقت - استعاره - تلمیح - مبالغه - تجنیس - تشبیه - کنایه - ایما و اشاره -
مراعات النظیر - ایهام تناسب - تجاہل عارفانہ - لف و نثر - تجنیس - سیاق الاعداد -
تضاد - علم بدیع - حسن تعلیل ایهام تضاد - اشتقاق - صنائع - جمع و تفریق - مجاز
مرصل -

Q.3. Scan any Two of the following: 3X10=30

توانا بود هر که دانا بود

زدانش دل پیر بر نا بود

اگر آن ترک شیرازی بدست آرد دل مارا

بخال هندوش بخشم شمر قند و بخارا را

بعد ازین گویم نعت مصطفیٰ

آنکه عالم یافت از نورش صفا

بنام خداوند جان و خرد

کزین بر تر اندیشه بر نگذرد

در خطاب آدمی ناطق بُدی

در نوای طوطیان حاذق بُدی

بشنو از نی چون حکایت می کند

از جدایها شکایت می کند

ساقی حدیثِ سرو و گل و لاله می رود

واین بحث با ثلاثه غساله می رود

بده ساقی می باقی که در جنت نخواهی یافت
کنار آب رگنا باد و گلگشتِ مصلی را
به کوشش به هر چیز خواهی رسید
به هر چیز خواهی کماهی رسید
همه کارم، ز خود کامی، ببدنامی کشید آخر
نهان کی ما ند آن رازی کزو سازند محفلها

Q.4. Define any two of the following: 2X5=10

چکامه یا قصیده (GHAZAL/ Lyric), غزل یا چامه یا سرود یا نغمه
مثنوی (Fragment), قطعه (Quatrain), ترانه یا دوبیتی یا رباعی (Elegy/Ode),
ترجیع بند (Multiple-poem), مُسَمَّط (Couplet-poems), یا دوگانی یا مزدوج
(Return –tie), مستزاد (Composite – tie), ترکیب بند (Complemented
poem)

DEPARTMENT OF PERSIAN
MAULANA AZAD COLLEGE

| Course Code | Chapter Name | Suggested Questions |
|--------------|--|---|
| DSE-B (1) | Root words, Parsing and Analysis:- | <p>Q-1. Give the Root of any Ten of the following 2X10=20</p> <p>انتظام - محبت - مطلوب - مکاتیب - حقائق - مدارس - قوالی - انصرام - کریم</p> <p>اذان - امانت - تبارک - بصیرت - جمع - حجاب - تحفظ - خارج - رفعت - مسائل قوال - تحقیق - تعارف - اسلام - منظوم - منشور - جریده - محکمه - مدارس - مقصوم - مجلس - شکریه - مکاتیب - ذہین - ضعیف - صاحب - اسلحه - منظور - ناظم - ساجد - کاتب - حفاظت - شرافت - خلقت - خلوت - جلوت - مدعی - استدعا - متزلزل - رابط - سکونت - سلاسل - مشارکت - تشہیر - تصدق - صالحین - مطبوعہ - عظمت - مناظر - مواصلات - اتیام - میلاد - اوقاف - انہدام - مؤکدہ - جزاح - مثلث - افتخار - خالد - مشرف - حسنہ - متشکل - اشتہاد - مطبوعہ - مسکون - مملوکہ -</p> <p>Q2. Define and illustrate any five of the following: 5x5=25</p> <p>علم نحو - علم صرف - حرف جار - مجرور - اسم فاعلی - مسندی - مفعولی - ندانی - اضافی - فعل مجہول - مسند الیہ - مضاف - مضاف الیہ - قید - مفعول صریح - منادی - تاکید - عطف - فعل - صفت - مفعول غیر صریح - رابطہ - عطف بہ فاعل ضمیر - انواع جملہ - جملہ کامل - جملہ ناقص - جملہ مکمل - جملہ معترضہ - جملہ خبری - جملہ انشائی - فعل خاص - فعل عام - معطوف - تعدد فاعل - تعدد فعل - اسم استفہام - اضافہ ملکی - اضافہ بیانی - اضافہ تشبیہی - اضافہ استعماری - مفرد - اسم ذات - اسم معرفہ - بسیط - فعل لازم - اسم مصدر - اسم جامد - اسم مشتق - صفت تفضیلی - فعل مضارع منفی - فعل متعدی - ضمیر متصل - ضمیر منفصل - اسم عام - اسم خاص - شخص اول - شخص دوم - شخص سوم - مضارع التزامی - مضارع اخباری - حرف تشبیہ - حرف ندا - منادی - صفت عددی -</p> <p>Q.3. Parse any two of the following Sentences: 2x5=10</p> <ol style="list-style-type: none"> 1. احمد رفت . 2. اکبر شاہ بادشاہ ہند بود 3. یک انار صد بیمار 4. پسرش بہ دبیرستان رفت 5. من در کلاس لسانس ہستم 6. دانشکدہ مولانا آزاد درسگاہ قدیمی است 7. موسس این کالج فضل الحق بود 8. چرا دیر آمدید؟ 9. دہلی پایتخت ہند است 10. مرد بیمار در بیمارستان مرد. <p>Q.4. Analyse any Two of the following Sentences: 2X5=10</p> <ol style="list-style-type: none"> 1. بسم اللہ الرحمن الرحیم 2. ہست کلید در گنج حکیم 3. توانا بود ہر کہ دانا بود 4. او از گناہ توبہ کند |

DEPARTMENT OF PERSIAN
MAULANA AZAD COLLEGE

| | | |
|--------------------|---------------------|--|
| | | <p>5. نام نیک رفتگان ضائع مکن</p> <p>6. نیلوفر بیمار است</p> <p>7. مرو در پی هر چه دل خواهدت</p> <p>8. که تمکین تن نور جان کاهدت</p> <p>9. تا قیامت سخن اندر کرم و رحمت او</p> <p>10. همه گویند و یکی ، گفته نیاید ز هزار</p> |
| | | SEMESTER-5 GENERAL |
| Course Code | Chapter Name | Suggested Questions |
| DSE-A | Rhetoric & Prosody | <p>Objective type:</p> <p>Write the name of First poet of Persian?</p> <p>What does وزن mean?</p> <p>What do you mean by بحر?</p> <p>What is کسره زیر /?</p> <p>What does فتحه/زبر mean?</p> <p>Give any one example of قافیہ</p> <p>Give any one example of ردیف</p> <p>Who was Khalil Bin Ahmed?</p> <p>How many بحر were invented first time?</p> <p>What is the meaning of شعر?</p> <p>Write a Persian verse of بحر مقارِب</p> <p>What is علم عروض?</p> <p>Give any example of حرفی لفظی</p> <p>What is the meaning of هجا?</p> <p>What is تعیین وزن?</p> <p>Define with example:</p> <p style="text-align: center;">حقیقت . استعاره . تلمیح . مبالغه . تجنیس . تلمیح . مجاز . تشبیه . مراعت النظیر</p> <p>Scantion:</p> <p style="text-align: center;">توانا بود هر که دانا بود زدانش دل پیر بر نا بود اگر آن ترک شیرازی بدست آرد دل مارا بخال هندوش بخشم شمر قند و بخارا ر</p> |
| Course Code | Chapter Name | Suggested Questions |

DEPARTMENT OF PERSIAN
MAULANA AZAD COLLEGE

| | | |
|----------------------|--|---|
| <p>SEC-A (2)</p> | <p><i>Specific Literary Features of Modern Persian</i></p> | <p><u>Objective type:</u></p> <p>Name two modern Persian poets.</p> <p>Mention the name of a famous modern Persian Poetess.</p> <p>What is the full name of Bahar?</p> <p>In which year Parveen Itesami was born?</p> <p>Mention the name of a famous poem of Iraj Mirza.</p> <p>What is the full name of Bahar ?</p> <p>In which year Parveen Itesami was born?</p> <p>Mention the name of a famous poem of Iraj Mirza.</p> <p>When Sadiq Hidayat was born?</p> <p>For what Hijazi is famous in Persian literature?</p> <p><u>Subjective Type:</u></p> <p>Give an account of origin and development of Modern Persian poetry.</p> <p>Show your acquaintance with Md Taqi Bahar and comment upon his poetry.</p> <p>Discuss the life and works of Parveen Itesami.</p> <p>“Iraj Mirza’s contribution to Modern Persian poetry” Discuss</p> <p>Discuss the important characteristics of Lahuti’s poetry.</p> <p>Give an account of Hijazi’s contribution to Persian literature.</p> <p>Who was Sadiq Hidayat? What part did he play in the development of Persian story writing.</p> <p><u>Short note in Persian:</u> صادق ہدایت۔ بہار پروین - ایرج</p> |
|----------------------|--|---|